

1. Japan's Grant Aid Scheme

(1) Grant Aid Procedures

1) Japan's Grant Aid program is executed through the following procedures.

Application	(Request made by a recipient country)
Study	(Basic Design Study conducted by JICA)
Appraisal & Approval	(Appraisal by the Government of Japan and Approval by the Cabinet)
Determination of Implementation	(The Notes exchanged between the Governments of Japan and the recipient country)

2) Firstly, the application or request for a Grant Aid project submitted by a recipient country is examined by the Government of Japan (the Ministry of Foreign Affairs) to determine whether or not it is eligible for Grant Aid. If the request is deemed appropriate, the Government of Japan assigns JICA (Japan International Cooperation Agency) to conduct a study on the request.

Secondly, JICA conducts the study (Basic Design Study), using (a) Japanese consulting firm (s).

Thirdly, the Government of Japan appraises the project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid program, based on the Basic Design Study report prepared by JICA, and the results are then submitted to the Cabinet for approval.

Fourthly, the project, once approved by the Cabinet, becomes official with Exchange of Notes signed by the Governments of Japan and the recipient country.

Finally, for the Implementation of the project, JICA assists the recipient country in such matters as preparing tenders, contracts and so on.

A

2. Basic Design Study

1) Contents of the Study

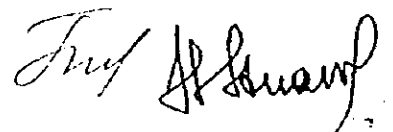
The aim of the Basic Design Study (hereinafter referred to as "the Study"), conducted by JICA on a requested project (hereinafter referred to as "the Project") is to provide basic document necessary for the appraisal of the Project by the Japanese Government. The contents of the Study are as follows:

- a) Confirmation of the background, objectives, and benefits of the requested project and also institutional capacity of agencies concerned of the recipient country necessary for the Project's implementation,
- b) Evaluation of the appropriateness of the Project to be implemented under the Grant Aid scheme from a technical, social and economic point of view,
- c) Confirmation of items agreed on by both parties concerning the basic concept of the Project,
- d) Preparation of a basic design of the Project,
- e) Estimation of costs of the Project.

The contents of the original request are not necessarily approved in their initial form as the contents of the Grant Aid project. The Basic Design of the Project is confirmed considering the guidelines of Japan's Grant Aid scheme.

The Government of Japan requests the Government of the recipient country to take whatever measures are necessary to ensure its self-reliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even though they may fall outside of the jurisdiction of the organization in the recipient country actually implementing the Project. Therefore, the

H



implementation of the Project is confirmed by all relevant organizations of the recipient country through the Minutes of Discussions.

2) Selection of Consultants

For the smooth implementation of the Study, JICA uses (a) registered consultant firm(s). JICA selects (a) firm(s) based on proposal submitted by interested firms. The firm(s) selected carry(ies) out a Basic Design Study and write(s) a report based upon terms of reference set by JICA.

The consulting firm(s) used for the Study is (are) recommended by JICA to the recipient country to also work on the Project's implementation after the Exchange of Notes, in order to maintain technical consistency in implementation should the selection process be repeated.

3. Japan's Grant Aid Scheme

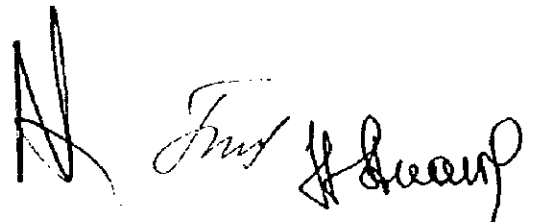
1) What is Grant Aid?

The Grant Aid program provides the recipient country with non-reimbursable funds to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc.) for economic and social development of the country under the principles in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. Grant Aid is not supplied through the donation of materials as such.

2) Exchange of Notes (E/N)

Japan's Grant Aid is extended in accordance with the Notes exchanged by the two Governments concerned, in which the objectives of the Project, period of execution, conditions and amount of the Grant Aid, etc., are confirmed.

H



- 3) "The period of the Grant Aid" means the one fiscal year which the Cabinet approves the Project for. Within the fiscal year, all procedures such as exchanging of the Notes, concluding contracts with (a) consultant firm(s) and (a) contractor(s) and the final payment to them must be completed.

However in case of delay in delivery, installation or construction due to unforeseen factors such as weather, the period of the Grant Aid can be further extended for a maximum of one fiscal year at most by mutual agreement between the two Governments

- 4) Under the Grant Aid, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased.

When the two Governments deem it necessary, the Grant Aid may be used for the purchase of the products or services of a third country.

However the prime contractors, namely, consulting, constructing and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means persons of Japanese nationality or Japanese corporations controlled by persons of Japanese nationality.)

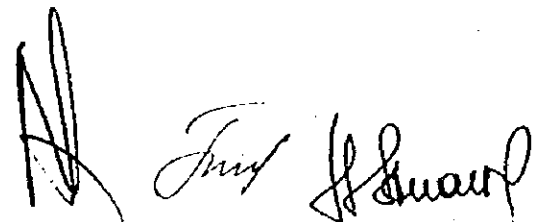
- 5) Necessity of Verification

The Government of the recipient country or its designated authority will conclude contracts in Japanese yen with Japanese nationals. Those contracts shall be verified by the Government of Japan. This "Verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese taxpayers.

- 6) Undertakings required of the Government of the Recipient Country

In the implementation of the Grant Aid project, the recipient country is required to undertake such necessary measures as the following :

2

The page concludes with two handwritten signatures in black ink. The signature on the left is a stylized, vertical mark, possibly representing a name like 'M'. The signature on the right is more cursive and appears to be 'T. J. Stewart'.

- a) To secure land necessary for the sites of the project and to clear, level and reclaim the land prior to commencement of the construction.
- b) To provide facilities for the distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the sites.
- c) To secure buildings prior to the procurement in case the installation of the equipment.
- d) To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the products purchased under the Grant Aid.
- e) To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which will be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the Verified Contracts.
- f) To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the Verified Contracts, such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work.

7) Proper Use

The recipient country is required to maintain and use the facilities constructed and equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign staff necessary for this operation and maintenance as well as to bear all the expenses other than those covered by the Grant Aid.

8) Re-export

The products purchased under the Grant Aid should not be re-exported from the recipient country.

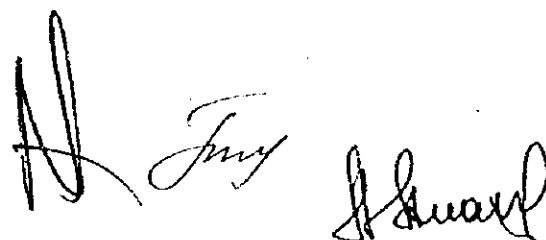
A

[Handwritten signatures]

9) Banking Arrangement (B/A)

- a) The Government of the recipient country or its designated authority should open an account in the name of the Government of the recipient country in an authorized foreign exchange bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by the Government of the recipient country or its designated authority under the Verified Contracts.
- b) The payments will be made when payment requests are presented by the Bank to the Government of Japan under an authorization to pay issued by the Government of the recipient country or its designated authority.

Q

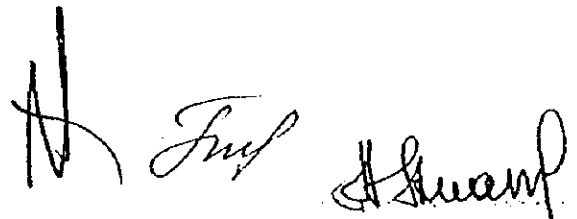
Handwritten signatures in black ink, including a large stylized signature on the left and a smaller signature on the right.

Recipient Country's Obligation

Following items of work related to the realization of the project shall be executed by the recipient country whenever required (except such items of requested equipment, if any).

1. To undertake the renovation work to the Project
 - 1) Foundation work
 - 2) Electric work for receiving, transforming and distribution of electric power
 - 3) Electric lighting work
 - 4) Air conditioning work, if necessary
 - 5) Telephone and communication facility work
 - 6) General furniture such as curtain, tables, chairs and others
 - 7) Interior work
 - 8) Relocation of the existing equipment and facilities for new equipment
2. To ensure prompt unloading, exempt taxes, and take necessary measures for custom's clearance at port of disembarkation and inland transportation in the recipient country of the equipment provided under the Grant Aid, and bear all expenses for going through formalities
3. To exempt Japanese nationals (physical and juridical) from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which will be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the Verified Contracts
4. To bear commissions to the Japanese foreign exchange bank for the banking services based upon the Banking Arrangement
5. To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of products and services under the verified contract such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work

2

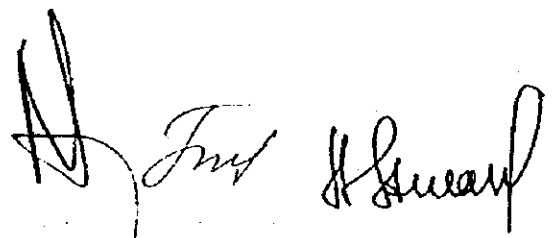
Handwritten signatures in black ink, including a large stylized 'N' and other illegible signatures.

6. To maintain and use properly the equipment provided under the Grant Aid
7. To bear all the expenses other than those to be borne by the Grant Aid, necessary for the execution of the project
8. To provide necessary permissions, licenses and other authorization for execution of the project.

The following items related to the project shall be executed by the Japanese side in case the project is undertaken under the Grant Aid program of Japan.

- 1) Procurement of equipment and materials, and transportation and installation related thereto.
- 2) Electrical wiring work from the installed equipment to the plug socket (however, the plug socket is supposed to be installed close to the equipment installed and the wiring work from the power source to the plug socket shall be done by the recipient country side.)
- 3) Execution of test operation and adjustment of equipment, instruction of operation and maintenance.
- 4) Consulting services including preparation of tender documents, management of tendering and supervision of project implementation.

H

Handwritten signatures in black ink, appearing to be 'Jms' and 'H. S. S. S. S.'.

Monitoring and Reporting of the Project

The following indicators should be reported to the Embassy of Japan by the end of March annually through Ministry of Education, Culture and Health, Almaty Regional Department of Public Health.

(1) Republican Medical College

1) Activity of the College

Number of students (pay, not pay), Number of graduates, Name of organizations of the new graduates working for, Number of textbooks and educational issues printed by the equipment provided

(2) Republican Children's Clinic Hospital "AKSAI"

1) Utilization of the equipment purchased under the Grant Aid of Japan

Universal general X-ray unit, X-ray TV system, Gastro fiberscope pediatric set, Electroencephalograph, Electro myograph, Ultrasound linear scanner, Ambulance, Minibus

2) Activity of the Hospital

Number of outpatients, Number of inpatients, Number of operations, Number of death, Number of traveling clinic, Destination and purpose of traveling clinic, Number of children patients examined of each traveling clinic, Number of inpatients of environmental department

(3) Regional Hospitals

1) Utilization of the equipment purchased under the Grant Aid of Japan

Laparoscope and instrument for surgery, Bronchofiberscope, #(Ambulance), Cytoscope and instrument for urological surgery (Almaty Regional Hospital No. 1), #(Hemodialysis unit)(Almaty Regional Hospital No. 1)

2) Activity of the Hospital

Number of outpatients, Number of inpatients, Number of operations

(4) Central District Hospitals

1) Utilization of the equipment purchased under the Grant Aid of Japan

Universal general X-ray unit, Portable ultrasound, Gastro fiberrscope,

2



Spirogram, Anesthesia apparatus, Ambulance

2) Activity of the Hospital

Number of outpatients, Number of inpatients, Number of operations, Number of death, Number of pregnant women's death, Regional medical activity (traveling medical service, technical instruction)

Note : The listing of the equipment indicated by # will be decided on the further study in Japan.

H


ПРОТОКОЛ

совещаний по изучению базовой концепции по Проекту повышения уровня медицинского обслуживания в Алматинском регионе Республики Казахстан
(Консультации о предварительном тексте отчета)

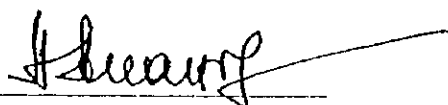
В октябре 1997 года Японское Агентство Международного Сотрудничества (JICA) отправило группу для изучения базовой концепции по Проекту повышения уровня медицинского обслуживания в Алматинском регионе (в дальнейшем именуемый "Проект"), и после совещаний, осмотра на месте и технического анализа их результатов в Японии подготовило предварительный текст отчета по итогам исследований.

С целью разъяснения к Казахстанской стороне о содержании проекта отчета и для консультаций JICA направило в Казахстан группу изучения, возглавляемую г-ном Хироси СИМОНО, отдел безвозмездной помощи Департамента Экономического Сотрудничества Министерства Иностранных Дел Японии, пребывание которой в стране запланировано с 14 по 22 января 1998 г. В результате совещаний обе стороны подтвердили пункты, приведенные в приложениях.

Алматы, Январь 21, 1998



Хироси СИМОНО
Руководитель группы
изучения базовой концепции
Японское Агентство
Международного Сотрудничества



Айкан АКАНОВ
Заместитель председателя
Комитета здравоохранения
Министерства образования,
культуры и здравоохранения
Республики Казахстан



Гульнара ТАНКИБАЕВА
Заместитель начальника
Управления грантов и
мониторинга помощи
Агентства по стратегическому
планированию и реформам
Республики Казахстан



Амангельды ДУЙСЕКБЕВ
Начальник Алматинского областного
управления здравоохранения

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Составные части проекта отчета

Правительство Республики Казахстан принципиально согласилось и приняло составные части проекта отчета, предложенного Группой.

2. Места осуществления Проекта

Места осуществления Проекта располагаются в Алматинском регионе и указаны в Приложении-I

3. Оборудование, запрошенное правительством Казахстана

Поставка оборудования, указанного в Приложении-II в конечном итоге запрошена правительством Республики Казахстан для рассмотрения правительством Японии, чтобы она осуществилась в рамках безвозмездной помощи.

Запрошенное оборудование должно быть изучено повторно и упомянуто в окончательном отчете по изучению базовой концепции.

✳️Включение оборудования, отмеченного знаком # в список поставки определится после дальнейшего анализа в Японии.

4. Ответственные и исполнительные организации Проекта

1) Ответственные организации :

Министерство образования, культуры и здравоохранения
Республики Казахстан,
Агентство по стратегическому планированию и реформам
Республики Казахстан,
Алматинское областное управление здравоохранения

2) Исполнительные организации

Республиканский медицинский колледж по подготовке и переподготовке средних медицинских работников (далее именуемый "Республиканский медицинский колледж")
Республиканская детская клиническая больница "Аксай"
Алматинское областное управление здравоохранения

5. Представление окончательного отчета

ЛСА подготовит окончательный отчет в соответствии с подтвержденными пунктами и отправит его правительству Республики Казахстан к апрелю 1998 г.

6. Система Безвозмездной помощи Японии

1) Правительство Казахстана приняло систему безвозмездной помощи Японии, изложенную Группой. (См. Приложение-III)

2) Правительство Казахстана примет необходимые меры, изложенные в Приложении-IV, для беспрепятственного выполнения Проекта при

А

ff

Handwritten signature

условии, что будет оказана Безвозмездная помощь Проекту.

7. Интерпретация

Настоящий протокол совещания состоит из вариантов на английском и русском языках. В случае возникновения разногласий в отношении интерпретации вариантов на английском и русском языках, признается приоритет текста на английском языке.


8. Другие вопросы, относящиеся к отчету

1) Министерство образования, культуры и здравоохранения РК и Алматинское областное управление здравоохранения должны обеспечить необходимый бюджет для технического обслуживания мед. оборудования, поставляемого по Проекту.

2) Министерство образования, культуры и здравоохранения РК и Республиканская детская клиническая больница "Аксай" должны обеспечить бюджет ныне работающей подвижной клиники с целью недопущения прекращения её работы .

3) Республиканский медицинский колледж, Республиканская детская клиническая больница "Аксай", Областные больницы и ЦРБЫ должны нести ответственность за мониторинг хода дел по Проекту, основываясь на показателях, приведенных в Приложении-V и в течение 7 (семи) лет ежегодно к концу марта докладывать о них в Посольство Японии через Министерство образования, культуры и здравоохранения и Алматинское областное управление здравоохранения. Формы для отчетов будут приложены в отчете по изучению базовой концепции.

12

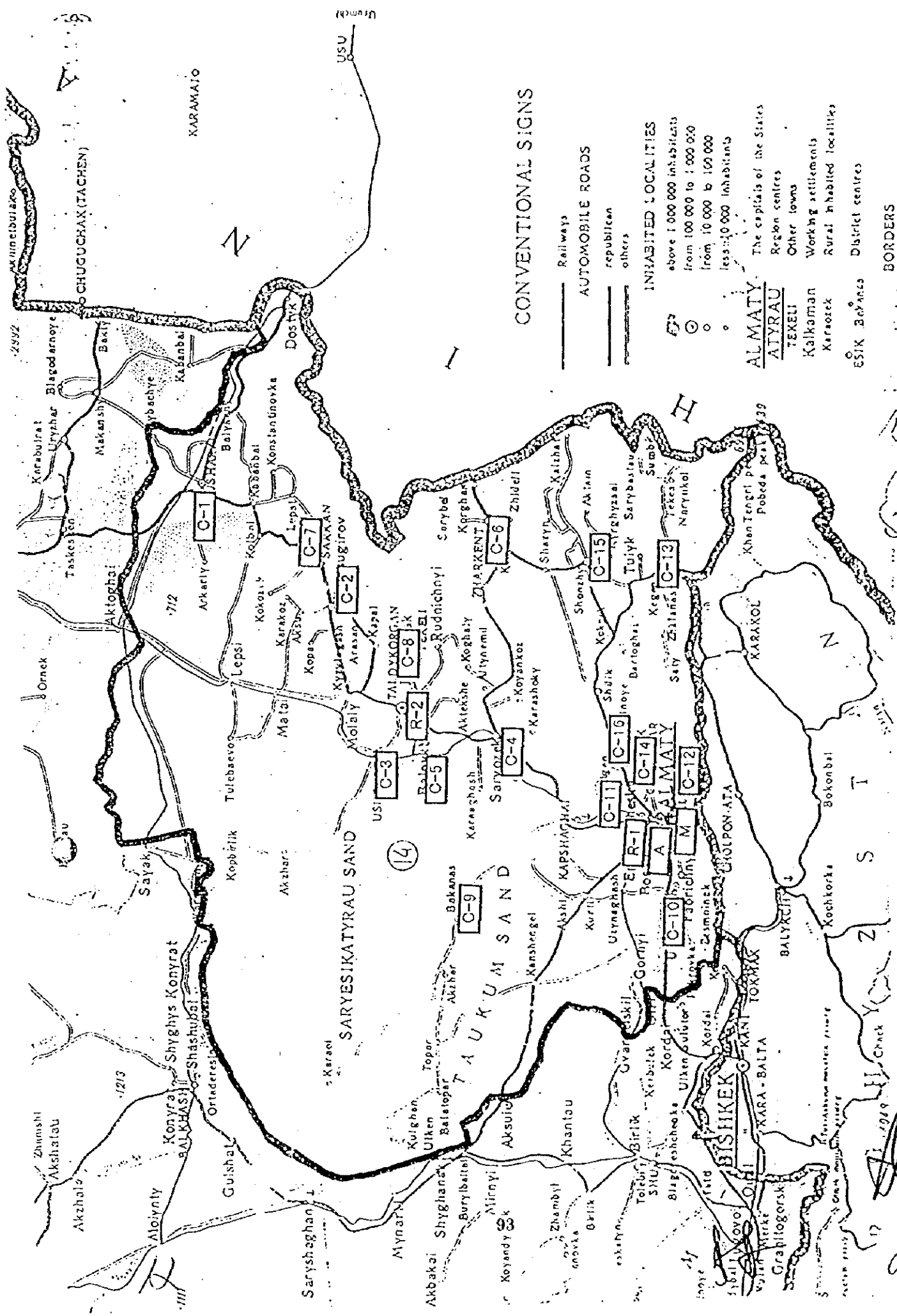


Места осуществления Проекта

M-1	Республиканский медицинский колледж
A	Республиканская детская клиническая больница "Аксай"
R-1	Алматинская областная клиническая больница
R-2	Областная клиническая больница №.2 г. Талдыкурган
C-1	ЦРБ Алаколский район
C-2	ЦРБ Аксуйский район
C-3	ЦРБ Каратальский район
C-4	ЦРБ Кербулакский район
C-5	ЦРБ Коксуйский район
C-6	ЦРБ Панфиловский район
C-7	ЦРБ Саркандский район
C-8	ЦРБ Талдыкурганский район
C-9	ЦРБ Балхашский район
C-10	ЦРБ Жамбылский район
C-11	ЦРБ Илийский район
C-12	ЦРБ Каскеленский район
C-13	ЦРБ Раимбекский район
C-14	ЦРБ Талгарский район
C-15	ЦРБ Уйгурский район
C-16	ЦРБ Енбекшиказахский район

2

Handwritten signatures and initials



CONVENTIONAL SIGNS

- Railways
- AUTOMOBILE ROADS**
 - republican
 - others
- INHABITED LOCALITIES**
 - above 1 000 000 inhabitants
 - from 100 000 to 1 000 000
 - from 10 000 to 100 000
 - less than 10 000 inhabitants
- ALMATY** The capitals of the States
- ALTYRAU** Region centres
- TEXELI** Other towns
- Kalkarman** Working settlements
- Karagorsk** Rural inhabited localities
- ESIK BAYANCA** District centres

BORDERS

Handwritten signature

Республиканская детская клиническая больница Аксай

Список запрошенного медицинского оборудования

№	Описание	Количество
---	----------	------------

1 Эндоскопическое отделение

A-1-1	Гастрофиброскоп, педнатрический набор	1
A-1-2	Шкаф для дезинфекции эндоскопов	1

2 Урологическое отделение

A-2-1	Цистоуретроскоп, педнатрический набор	1
A-2-2	Цистоуретрофиброскоп	1
A-2-3	Ризектоскоп	1
A-2-4	Экстрактор уретральных камней	1
A-2-5	Набор уретральных бужей, изогнутых, безканальных	1
A-2-6	Эндоскопо-проктологический стол	1
A-2-7	Электрогидравлическая система	1
A-2-8	Высокочастотное хирургическое устройство	1
A-2-9	Набор ножей для уретротомии	1
A-2-10	Коагулятор переносной	1
A-2-11	Уродинамический монитор	1
A-2-12	Насос для очистки эндоскопов, в наборе	1
A-2-13	Источник света с кабелем	1

3 Энтерологическое отделение

A-3-1	Двухканальный аудиометр	1
A-3-2	Ларингоскоп, в наборе	1
A-3-3	Набор инструментов микрохирургических, для ларинголога	1

4 Офтальмологическое отделение

A-4-1	Фундус камера	1
A-4-2	Рабочее место офтальмолога с креслом	1
A-4-3	Щелевая лампа	1
A-4-4	Набор для диагностики и лечения	1

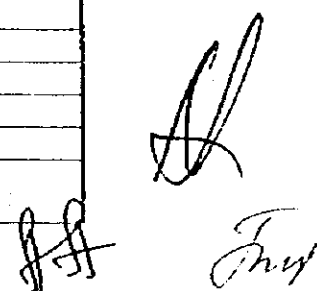
5 Отделение реанимации

A-5-1	1-канальный ЭКГ аппарат	1
A-5-2	6-канальный ЭКГ аппарат	1
A-5-3	Дефибриллятор	1
A-5-4	Автоматический насос для внутривенных вливаний	1
A-5-5	Ультразвуковой ингалятор	4
A-5-6	Прикроватный монитор	4
A-5-7	Вентилятор для детей и взрослых	1
A-5-8	Вентилятор для детей и взрослых	1

6 Отделение ЛФК

A-6-1	Тренажер для разработки колена и стопы	1
A-6-2	Тренажер для разработки нижней конечности	1
A-6-3	Тренажер разработки голеностопа	3
A-6-4	Тренажер разработки мышечной силы и координации ног	1
A-6-5	Тренажер разработки квадрицепса	1
A-6-6	Имитатор гребли	1
A-6-7	Тренажер "лестница"	1
A-6-8	Имитатор ходьбы по наклонной поверхности с препятствиями	1
A-6-9	Тренажер пронации и супинации плечевого и локтевого сустава	1
A-6-10	Тренажер для разработки вращения в плечевом суставе	1
A-6-11	Тренажер для разработки кисти	1
A-6-12	Тренажер вращения кистевого сустава	1
A-6-13	Тренажер разработки приведения плечевого/локтевого сустава (с наклоном)	1

А



A-6-14	Тренажер разработки приведения плечевого/локтевого сустава (без наклона)	1
A-6-15	Тренажер для выравнивания плечевого пояса	1
A-6-16	Аппарат чрезкожной стимуляции	1
A-6-17	Аппарат терапии интерференциальными частотами	1
A-6-18	Беговая дорожка	1
A-6-19	Аппарат вытяжки позвоночного столба, переносной	1
A-6-20	Набор для разработки чувствительности и координации	4

7 Центральная стерилизационная

A-7-1	Стерилизатор высокого давления, паровой	1
A-7-2	Стерилизатор высокого давления, паровой	1
A-7-3	Ультразвуковой прибор для очистки	1
A-7-4	Стерилизатор горячим воздухом	1
A-7-5	Аппарат дистилляции воды	1

8 Стоматологическое отделение

A-8-1	Стоматологический рентгеновский аппарат	1
A-8-2	Лабораторный токарный станок	1
A-8-3	Набор для приготовления пломб	1
A-8-4	Стоматологическое рабочее место	1

9 Физиологическое отделение

A-9-1	Спирометр	1
A-9-2	Ультразвуковой линейный сканер	1
A-9-3	1-канальный ЭКГ аппарат	1
A-9-4	6-канальный ЭКГ аппарат	1
A-9-5	Электроэнцефалограф	1
A-9-6	Электромиограф	1

10 Отделение рентгеновской диагностики

A-10-1	Универсальный рентгеновский аппарат	1
A-10-2	Переносной рентгеновский диагностический аппарат	1
A-10-3	Негатоскоп	3
A-10-4	Защитный фартук	6
A-10-5	Рентгеновский аппарат с телеметрией	1
A-10-6	Автоматический аппарат для проявки рентген пленки	1

11 Аптека

A-11-1	Стол для изготовления лекарств	2
A-11-2	Холодильник	1
A-11-3	Автоклав	1
A-11-4	Электронные аналитические весы	1

12 Лаборатория

A-12-1	Анализатор сахара в крови	1
A-12-2	Центрифуга	1
A-12-3	Центрифуга для гематокриты	1
A-12-4	Анализатор кровяных телец	1
A-12-5	Спектрофотометр	1
A-12-6	Морозильник низких температур	1
A-12-7	Электронные аналитические весы	1
A-12-8	Лабораторный микроскоп (монокулярный)	5

13 Операционная

A-13-1	Наркозный аппарат	3
A-13-2	Операционный стол	2
A-13-3	Электроотсос	3
A-13-4	Операционный стол	1
A-13-5	Набор инструментов для гастрэктомии	1
A-13-6	Набор инструментов для холецистомии	1
A-13-7	Стандартный набор хирургических инструментов с пластинковым покрытием	2

A-13-8	Набор инструментов для нефрэктомии	5
A-13-9	Набор инструментов для операций на простате	5
A-13-10	Набор инструментов для аппендэктомии	3
A-13-11	Гемостатические зажимы типа Москито	100
A-13-12	Гемостатические зажимы Кохера	100
A-13-13	Гемостатические зажимы Пина	100
A-13-14	Гемостатические зажимы Келли	100
A-13-15	Иглодержатель	20
A-13-16	Стандартные операционные ножницы	20
A-13-17	Набор операционных инструментов	2
A-13-18	Периостеальный инструмент Лангенбека	20
A-13-19	Набор инструментов для венографии	4
A-13-20	Жесткое биполярное коагуляционное устройство	3
A-13-21	Электропила костная	1
A-13-22	Набор костных шурупов	1
A-13-23	Отвертка	5
A-13-24	Длинные шурупы	10
A-13-25	Костные щипцы-держатели Лангенбека	5
A-13-26	Костные щипцы-держатели Фараби-Ламбота	10
A-13-27	Костные держатели Ронгера	10
A-13-28	Костные кусачки Ронгера	10
A-13-29	Костные кусачки Листона	20
A-13-30	Набор инструментов для артропластики и остеотомии, специализированный	1
A-13-31	Молоток резиновый	4
A-13-32	Гониметр	10
A-13-33	Костный зажим-держатель	10
A-13-34	Набор инструментов для операций на верхних конечностях	1
A-13-35	Рама для операций на позвоночном стоябе	2
A-13-36	Дерматом	2
A-13-37	Набор инструментов для работы по металлу	1
A-13-38	Ролатор (большой)	10
A-13-39	Ролатор (малый)	10
A-13-40	Негатоскоп	2
A-13-41	Аппарат ультрафиолетовой обработки рук	1
A-13-42	Ультрафиолетовая лампа дезинфекционная	3
A-13-43	Лампа бестеневая	2

14 Другие подразделения

A-14-1	Машина скорой помощи	1
A-14-2	Микроавтобус	1
# A-Ad-1	Аппарат ультразвуковой диагностики портативный	1
# A-Ad-2	Установка для ЛЮР кабинета	1

Прим. Включение оборудования, отмеченного знаком # в список поставки определится после дальнейшего изучения в Японии.

H

Handwritten signatures and initials

Республиканский медицинский колледж по подготовке и переподготовке средних медицинских работников

Терапевтическое отделение

М-1-1	Тренажерный манекен для занятий по реанимации при заболеваниях сердца и легких (для оказания помощи взрослым пациентам)	3
М-1-2	Набор для оказания реанимационной помощи (для оказания помощи взрослым пациентам)	3
М-1-3	Кровать для пациентов с функцией изменения положения	3
М-1-4	Устройство для измерения седиментации крови	10
М-1-5	Трубка для гастроскопии (10FG)	10
М-1-6	Трубка для дуоденоскопии (12FG)	10
М-1-7	1-канальный аппарат ЭКГ	2
М-1-8	Судно	5
М-1-9	Мерный цилиндр, 250 мл	2
М-1-10	Мерный цилиндр, 500 мл	2
М-1-11	Мерный цилиндр, 1000мл	2
М-1-12	Ареометр для измерения плотности мочи	6

Педиатрическое отделение

М-2-1	Стетоскоп для обследования грудных детей	16
М-2-2	Манжета, для обследования грудных детей	4
М-2-3	Тренажерный манекен для занятий по реанимации при заболеваниях сердца и легких (для оказания помощи грудным детям)	3
М-2-4	Набор для оказания реанимационной помощи (для оказания помощи грудным детям)	3
М-2-5	Набор для оказания реанимационной помощи (для оказания помощи новорожденным)	3
М-2-6	Трубка для для гастроскопии (6FG)	50
М-2-7	Насальный катетер для новорожденных	10
М-2-8	Кровать для ребенка	3
М-2-9	Манекен грудного ребенка	3

Хирургическое отделение

М-3-1	Электроотсос	1
М-3-2	Набор хирургических инструментов	1
М-3-3	Ножницы для накладывания швов (прямые)	12
М-3-4	Ножницы для накладывания швов (изогнутые)	12
М-3-5	Ножницы для перевязки	6
М-3-6	Игла хирургическая (прямая)	12
М-3-7	Игла хирургическая (изогнутая)	12
М-3-8	Иглодержатель (прямой)	6
М-3-9	Иглодержатель (изогнутый)	6

Отделение отоларингологическое

М-4-1	Отоскоп	2
М-4-2	Модель органов респирации	1
М-4-3	Назальные зажимы Хальтмана, для взрослого	12
М-4-4	Назальные зажимы Хальтмана, для ребенка	12
М-4-5	Трубка для ларингоскопии	20
М-4-6	Воронки для осмотра уха	20
М-4-7	Шприцы ларингические	10
М-4-8	Зеркала ларингические	20
М-4-9	Палочки для осмотра горла	10
М-4-10	Лампа настольная	2

А

Handwritten signatures and initials.

Лабораторное оборудование

М-5-1	Весы для труб центрифуги	4
М-5-2	Муфельная печь	4
М-5-3	Гемоглобинометр	12
М-5-4	Фотоэлектрокалориметр	1
М-5-5	Шумомер и вибромер	2
М-5-6	Микроскоп, монокулярный	20
М-5-7	Весы химические	1

Стоматологическое отделение

М-6-1	Стоматологическое рабочее место с воздушным компрессором	2
М-6-2	Набор оборудования для стоматолога	2
М-6-3	Электропечь	1
М-6-4	Лабораторный токарный станок	2
М-6-5	Автоклав стоматологический, настольный	1

Акушерское отделение

М-7-1	Набор акушерского оборудования	1
М-7-2	Линейка для измерения длины тела новорожденных	2
М-7-3	Весы для взвешивания новорожденных (ручные)	2
М-7-4	Ножницы перевязочные	2
М-7-5	Иглодержатель, прямой	2
М-7-6	Иглодержатель, изогнутый	2
М-7-7	Манекен для тренировок по принятию родов	1

Анатомическое отделение

М-8-1	Макет человека, в полный рост, мужчина/ женщина	1
-------	---	---

Отделение медицинских сестер

М-9-1	Стерилизатор с кипячением, под высоким давлением (малый)	12
М-9-2	Кожух стерилизатора (средний)	6
М-9-3	Кожух стерилизатора (малый)	6
М-9-4	Зажимы анатомические, без зубчиков	36
М-9-5	Зажимы анатомические (малые), без зубчиков	36
М-9-6	Игла хирургическая	500
М-9-7	Зажимы хирургические гладкие	12
М-9-8	Роторасширитель	6
М-9-9	Зажимы для языка	10
М-9-10	Ингалятор кислородный	2
М-9-11	Шприц стеклянный	12
М-9-12	Аппарат подачи кислорода, с кислородной маской	2
М-9-13	Настольный манометр для измерения артериального давления, с манжетой	12
М-9-14	Манометр anerоидного типа для измерения артериального давления, с манжетой	12
М-9-15	Стетоскоп	12
М-9-16	Тазик овальный (формы "почки")	24
М-9-17	Тазик прямоугольный	24
М-9-18	Катетер-баллон Фолей (для дренирования мочевого пузыря), 16 fg	12
М-9-19	Прокладки для предотвращения пролежней	10
М-9-20	Автоклав, настольный	10
М-9-21	Трубка гастроэндоскопическая, 30 fg	12
М-9-22	Трубка дуоденоскопическая, 12 fg	12
М-9-23	Кресло-каталка	4
М-9-24	Модель предплечья для внутривенных инъекций	24
М-9-25	Модель ягодиц для тренировок по введению (инъекции) ударных доз	12

Handwritten mark

Handwritten signatures and initials

	вещества	
М-9-26	Набор инструментов для оказания первой помощи (измеритель артериального давления, стетоскоп - всего 5 предметов) для ФАПов	20

Общего назначения

М-10-1	Видеосистема	2
М-10-2	Набор видеокассет с материалом по медобразованию	1
М-10-3	Копировальный прибор	2
М-10-4	Проектор лекционный (ОНР)	2
М-10-5	Проектор непосредственной проекции изображений	1
М-10-6	Распечатывающее устройство	2
М-10-7	Проектор для слайдов	3
М-10-8	Экран	3
М-10-9	Персональный компьютер в комплектации	2
М-10-10	Видео камера в комплектации	1
М-10-11	35- мм видео камера в комплектации	1

2

ff

ff
ff

ЦРБЫ

Распределение оборудования

Название ЦРБ	Количество																Общее количество	
	C-1	C-2	C-3	C-4	C-5	C-6	C-7	C-8	C-9	C-10	C-11	C-12	C-13	C-14	C-15	C-16		
	Алтайская	Амурская	Карачаевская	Кемеровская	Костромская	Курганская	Ленинградская	Магнитогорская	Новосибирская	Омская	Орловская	Рязанская	Самарская	Саратовская	Свердловская	Татарская	Удмуртская	Челябинская
Оборудование	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
1. Аппарат рентгеновской диагностики	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	48
2. Негатоскоп	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	48
3. 1-канальный аппарат ЭКГ, переносной	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
4. Фиброгастроскоп	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	32
5. Гемоглобинометр (ручной)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
6. Фотоэлектрокалориметр	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	32
7. Центрифуга	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
8. Дефибрилятор	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17
9. Прикроватные мониторы	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
10. Компьютер офисный	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	18
11. Стол операционный	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
12. Набор хирургических инструментов, большой	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	34
13. Лампа операционная бестеневая, с аккумуляторной батареей	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	36
14. Аппарат для электроотсоса	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
15. Место рабочее стоматологическое, с набором инструментов	2	1	1	2	3	1	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	21
16. Стерилизатор горячим воздухом	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	16
17. Наркозный аппарат	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
18. Кресло-каталка	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
19. Машина скорой помощи	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
20. Спирограф	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
21. Набор средств для оборудования зала ЛФК	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	80
22. Кровать функциональная	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
23. Инкубатор (Кювез) для новорожденных	1	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17
24. Электрокоагулятор	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	16
25. Прибор ультразвуковой диагностики, переносной	1	1	0	2	1	2	2	1	2	2	2	1	2	2	2	1	2	24
26. Микроскоп монокулярный	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3
27. Стерилизатор высокого давления																		

2

АА

Гри

Областная больница №.1

R-1-1	Лапароскоп и набор хирургических инструментов	1
R-1-2	Цистоскоп и инструмент для хирургии урологического профиля	1
R-1-3	Бронхофиброскоп	1
#R-Ad-1	Машина скорой помощи	1
#R-Ad-2	Установка гемодиализа	1

Прим. Включение оборудования, отмеченного знаком # в список поставки определится после дальнейшего изучения в Японии.

Областная больница №.2

R-2-1	Лапароскоп и набор хирургических инструментов	1
R-2-2	Бронхофиброскоп	1
#R-Ad-3	Машина скорой помощи	1

Прим. Включение оборудования, отмеченного знаком # в список поставки определится после дальнейшего изучения в Японии.

2


Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page.

ФАНЫ

F-1	Набор диагностический	320
F-2	Сфигманометр, aneroidного типа	320
F-3	Стетоскоп	320
F-4	Набор инструментов для наложения швов	320
F-5	Стетоскоп для прослушивания плода	320
F-6	Сумка для инструментов	320
# F-Ad-1	Роторасширитель	320
# F-Ad-2	Языкодержатель	320
# F-Ad-3	Воздуховод	320
# F-Ad-4	Кровоостанавливающий жгут	320

Прим. Включение оборудования, отмеченного знаком # в список поставки определится после дальнейшего изучения в Японии.

А

АА. 
Им

Приложение-III
СИСТЕМА БЕЗВОЗМЕЗДНОЙ ПОМОЩИ ЯПОНИИ

I. Процедуры безвозмездной помощи

- 1) Программа безвозмездной помощи Японии осуществляется путем следующих процедур.

Заявка	(Запрос от страны-получателя)
Изучение	(Изучение базовой концепции, проводимое JICA)
Оценка и утверждение	(Оценка правительством Японии и утверждение кабинетом)
Формулировка плана выполнения	(Обмен нотами между правительствами Японии и страны-получателя)

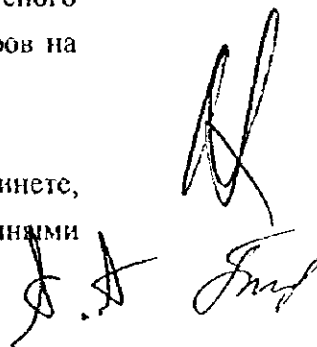
- 2) Первоначально правительство Японии (Министерство иностранных дел) проводит рассмотрение заявок или запросов по проекту безвозмездной помощи, поданных страной-получателем. При этом определяется, имеет ли эта страна право на участие в проектах безвозмездной помощи. Если заявка представляется обоснованной, правительство Японии поручает ЯАМС (Японскому Агентству Международного Сотрудничества, JICA) провести изучение заявки.

На втором этапе ЯАМС проводит изучение (изучение базовой концепции), привлекая к этому японскую(ие) консалтинговую(ые) фирму (фирмы).

На третьем этапе правительство Японии оценивает проект и определяет, подходит ли он к программе безвозмездной помощи Японии. Оценка проводится на основе отчета о базовой концепции, подготовленного ЯАМС. Результаты оценки передаются затем в кабинет министров на утверждение.

На четвертом этапе, этот проект, прошедший утверждение в кабинете, становится официальным после обмена нотами, подписанными

Н



правительствами Японии и страны-получателя.

И наконец, при осуществлении проекта ЯАМС оказывает помощь стране-получателю в таких вопросах, как организация тендеров, подготовка контрактов и т.п.

2. Изучение базовой концепции

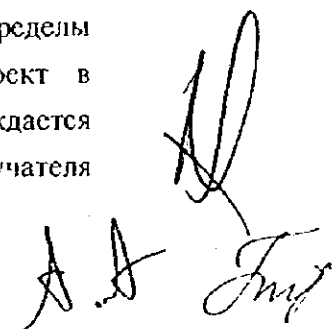
1) Рассматриваемые вопросы

Целью изучения базовой концепции (далее именуемого "изучение"), проводимого ЯАМС по запрошенному проекту (далее "Проект") является подготовка основного документа, необходимого Правительству Японии для оценки Проекта. Изучение затрагивает следующие вопросы :

- а) Подтверждение предварительных данных, целей и преимуществ заявленного Проекта, а также институциональных возможностей тех ведомств, привлеченных к осуществлению Проекта в стране-получателе.
- б) Оценка приемлемости Проекта, выполняемого по программе безвозмездной помощи, с технической и социально-экономической точек зрения.
- в) Подтверждение позиций, согласованных сторонами в отношении базовой концепции Проекта.
- г) Разработка базовой концепции Проекта.
- д) Определение сметной стоимости Проекта.

Содержание первоначального запроса необязательно утверждается в первоначальной форме как содержание проекта безвозмездной помощи. Базовая концепция подтверждается с учетом основных положений программы безвозмездной помощи Японии.

Правительство Японии убедительно обращается с просьбой к властям страны-получателя предпринять все необходимые меры, чтобы обеспечить самостоятельность при выполнении Проекта. Такие меры должны быть гарантированы, даже если они выходят за пределы юрисдикции организации, фактически осуществляющего Проект в стране-получателе. По этой причине реализация Проекта подтверждается всеми заинтересованными организациями страны-получателя посредством Протоколов совещаний.



2) Выбор консультантов

Для гладкого проведения Изучения, ЯАМС привлекает зарегистрированную(ые) консалтинговую(ые) фирму(ы). ЯАМС выбирает такую(ие) фирму(ы) на основе подаваемых ими предложений. Выбранная(ые) фирма(ы) осуществляет(ют) Изучение базовой концепции и составляет(ют) отчет на основе положений, установленных ЯАМС. Агентство рекомендует, чтобы консалтинговая(ые) фирма(ы), задействованная(ые) при Изучении, также принимала(ли) участие в реализации Проекта после обмена нотами, для того, чтобы поддерживать техническую совместимость.

3. Схема безвозмездной помощи Японии

1) Что такое Безвозмездная помощь?

На основе положений японского законодательства Программа безвозмездной помощи предоставляет стране-получателю невозвращаемые фонды для закупки технических средств, оборудования и услуг (проектно-технические услуги, транспортировка и т.п.) для целей экономического и социального развития данной страны. Безвозмездная помощь не предоставляется путем дарения материалов как таковых.

2) Обмен нотами (О/Н)

Безвозмездная помощь предоставляется в соответствии с Нотами, которыми обмениваются два правительства. В этих документах подтверждаются цели Проекта, срок выполнения, условия и объем безвозмездной помощи и др. вопросы.

3) "Период действия безвозмездной помощи" означает финансовый год, на который кабинет утверждает Проект. В течение этого финансового года должны быть завершены все процедуры : обмен нотами, заключение контрактов с консалтинговой(выми) фирмой(ами) и подрядчиком(ами), проведение с ними окончательных расчетов и т.п.

Однако в случае задержек при поставках, установке или строительстве

А

А.А

Гру

из-за непредвиденных таких обстоятельств как плохие погодные условия, период действия безвозмездной помощи может быть продлен максимум на один финансовый год по взаимному соглашению между двумя правительствами.

- 4) В рамках программы безвозмездной помощи в принципе, должны закупаться японские товары и услуги, включая транспортировку, или те же страны -получателя.

Если оба правительства решают, что это необходимо, то безвозмездные средства могут быть использованы для закупок товаров или услуг в третьих странах.

Однако, головными подрядчиками, а именно, консалтинговыми, строительными и снабженческими фирмами, могут быть только "японские граждане" (этот термин - "японские граждане" - означает лица японской национальности или компании, которые контролируются японцами).

5) Необходимость Верификации

Правительство страны-получателя или им уполномоченное ведомство заключает контракты в японских йенах и с японскими лицами.

Эти контракты подлежат проверке со стороны японского правительства. Такая "верификация" считается необходимой, чтобы обеспечить подотчетность японским налогоплательщикам.

6) Мероприятия, требуемые от правительства страны-получателя

При реализации проекта в рамках программы безвозмездной помощи требуется, чтобы страна-получатель предприняла следующие меры :

а) До начала строительных работ : выделение земельных участков под Проект и их расчистка, профилирование и восстановление.

б) Обеспечение строительных площадок и территории вокруг них электроэнергией, водой, канализацией и др. инженерными коммуникациями и техническими средствами.

А

А.А.

А

Эт

в) Отведение зданий под устанавливаемое оборудование до начала поставки оборудования.

г) Выделение средств и организация своевременной разгрузки, таможенной очистки в портах назначения и внутренней транспортировки материалов и оборудования, закупленных по программе безвозмездной помощи.

д) Освобождение японских граждан от таможенных пошлин, внутренних налогов и прочих финансовых сборов, налагаемых в стране-получателе в отношении поставок товаров и услуг по контрактам, прошедшим проверку.

е) Обеспечение всем необходимым для въезда в страну и пребывания в ней и выполнения работы для тех японских лиц, которые должны прибыть в страну-получателя в связи с поставками товаров и услуг по контрактам, прошедшим проверку.

7) Надлежащее использование

От страны-получателя требуется, чтобы посторонние сооружения и приобретенное оборудование содержались в надлежащем порядке и эффективно обслуживались, для чего должен быть отведен соответствующий персонал. Страна-получатель также покрывает все расходы, помимо тех, что покрывается в рамках безвозмездной помощи.



8) Резкспорт

Товары, приобретенные в рамках безвозмездной помощи, не могут быть резкспортированы из страны-получателя.

9) Банковское Соглашение

а) Правительство страны-получателя или его уполномоченный орган должен открыть банковский счет на имя правительства страны-получателя в японском банке, лицензированном на ведение валютных операций (далее именуемый "Банк"). Правительство Японии будет осуществлять безвозмездную помощь путем перечисления на это счет сумм в японских йенах для покрытия обязательств, которые несет правительство страны-получателя или его уполномоченный орган по контрактам, прошедшим проверку.

Н

А.А. 
Т.Т. 

б) Оплата будет производиться при предъявлении Банком соответствующих документов японскому правительству, на основе платежных поручений, выданных правительством страны-получателя или его уполномоченным органом.

А

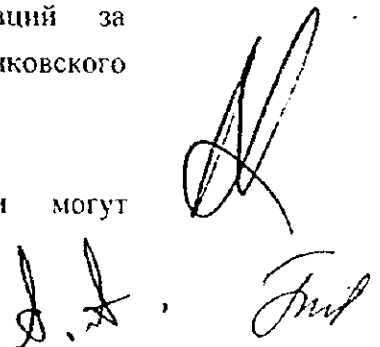
А. С. Фид

Обязательства Страны-Получателя

Следующие пункты работ, относящиеся к реализации Проекта, должны быть выполнены Страной-Получателем в любой необходимости (за исключением случаев, когда такие пункты работ являются частью запрошенного оборудования).

1. Осуществить подготовительные работы для Проекта;
 - 1) Работы для закладки фундамента
 - 2) Электротехнические работы для преобразования и распределения электроэнергии
 - 3) Установка освещения
 - 4) Установка кондиционирования, при необходимости
 - 5) Телекоммуникационные работы
 - 6) Необходимая мебель, в частности шторы, столы, стулья и т. д.
 - 7) Внутренняя отделка
 - 8) Демонтаж существующего оборудования и материалов под новое оборудование.
2. Обеспечить быструю разгрузку, освобождение от налогов, необходимые меры по растаможиванию в пункте назначения в стране-получателе, а также быструю перевозку внутри страны материалов и оборудования, предоставленного в рамках Безвозмездной помощи и оплатить все расходы, связанные с процедурными формальностями.
3. Освободить Японских граждан (юридические и физические лица), от таможенных пошлин, внутренних налогов и других сборов, применяемых в стране-получателе в связи с поставкой товаров и услуг при исполнении указанных контрактов.
4. Оплатить комиссионные сборы японскому банку, лицензированному на ведение валютных операций за осуществление банковских услуг, на основе Банковского Соглашения.
5. Предоставить японским гражданам, чьи услуги могут

12



Handwritten signatures and initials, including a large stylized signature and the word 'Final' written in cursive.

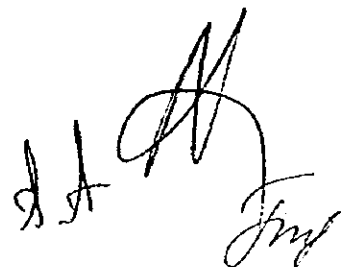
потребоваться в связи с поставкой товаров и услуг при исполнении указанных контрактов, необходимые условия для их въезда и пребывания в стране-получателе для выполнения работы.

6. Надлежащим образом содержать и использовать оборудование, предоставленное в рамках Безвозмездной помощи.
7. Нести все необходимые расходы для выполнения Проекта, помимо тех, что покрываются в рамках программы Безвозмездной помощи.
8. Обеспечить выдачи необходимых разрешений, лицензий и других разрешающих документов для осуществления Проекта.

Японская сторона, в случае принятия Проекта по программе безвозмездной помощи, осуществляет следующее ;

- 1) Закупка оборудования и материалов, транспортировка и установка оборудования.
- 2) Проведение электропроводки от установленного оборудования к штепсельным розеткам (однако, штепсельные розетки должны быть установлены в непосредственной близости к установленному оборудованию и работы по проведению электропроводки от источника энергии к штепсельной розетке производятся страной-получателем).
- 3) Испытание и наладка оборудования, инструктаж по использованию и тех. обслуживанию.
- 4) Консалтинговые услуги, включая подготовку тендерных документов, менеджмент по проведению тендера и наблюдение за осуществлением Проекта.

2



Мониторинг и отчеты по Проекту

Следующие показатели должны представляться к концу марта ежегодно в Посольство Японии через Министерство образования, культуры и здравоохранения и Алматинское областное управление здравоохранения.

(1) Республиканский медицинский колледж

1) Деятельность колледжа

Количество студентов (отдельно по учащимся платно, по учащимся бесплатно), Количество выпускников, Количество организаций, на которые устроились новые выпускники, Количество учебников и учебных материалов, напечатанных на предоставленном оборудовании.

(2) Республиканская детская клиническая больница "Аксай"

1) Использование оборудования, закупленного в рамках Безвозмездной помощи Японии

Универсальный рентгеновский аппарат, Рентгеновский аппарат с телеметрией, Педиатрический набор Гастрофиброскопа, Электроэнцефалограф, Электромнограф, Ультразвуковой линейный сканер, Машина скорой помощи, Микроавтобус

2) Деятельность больницы

Количество амбулаторных больных, Количество стационарных больных, Количество умерших больных в стационаре, Количество выездов подвижной клиники, Место назначения и цель подвижной клиники, Количество больных детей, обследованных при каждом выезде подвижной клиники, Количество больных в отделении экологии

(3) Областные больницы

1) Использование оборудования, закупленного в рамках Безвозмездной помощи Японии

Лапароскоп и набор хирургических инструментов, бронхофиброскоп, # (Машина скорой помощи), Цистоскоп и инструмент для хирургии урологического профиля (для Алматинской областной больницы)

№.1), # (Установка гемодиализа) (для Алматинской областной больницы №.1)

2) Деятельность больницы

Количество амбулаторных больных, Количество стационарных больных, Количество операций

(4) ЦРБ

1) Использование оборудования, закупленного в рамках Безвозмездной помощи Японии

Универсальный рентгеновский аппарат, Переносной аппарат ультразвуковой диагностики, Фиброгастроскоп, Спирограм, Наркозный аппарат, Машина скорой помощи

2) Деятельность больницы

Количество амбулаторных больных, Количество стационарных больных, Количество операции, Количество умерших больных в стационаре, Количество умерших беременных женщины, Медицинская деятельность в регионе (Выездное мед.обслуживание, обучение на выезде)

Прим : Включение оборудования, отмеченного знаком # в список поставки определится после дальнейшего анализа в Японии.

2

А.А. [подпись] [подпись]

Appendix-5 Monitoring Sheets

Monitoring of Actual Performance

Name of Institution : Republican Medical College

Period : 1999.1-1999.12

1 General

(1) Number of Students

	1st Year		2nd Year		3rd Year		No.of Patients transferred to AKSAI
	Charge	free	Charge	free	Charge	free	
Assitant Doctors							
Nurse							
Midwife							
Laboratry Technician							
Pharmacist							
Assitant Dentist							
Dental Laboratory							
Assistant to Hygienist							
Sub Total							
Total							

(2) Major place of employment and number

Assitant Doctors	
Nurse	
Midwife	
Laboratry Technician	
Pharmacist	
Assitant Dentist	
Dental Laboratory	
Assistant to Hygienist	

(3) Printing

Number and kinds of textbooks, teaching materials printed by procured equipment

Assitant Doctors	
Nurse	
Midwife	
Laboratry Technician	
Pharmacist	
Assitant Dentist	
Dental Laboratory	
Assistant to Hygienist	

Monitoring of Actual Performance

Name of Institution : AKSAI Children's Hospital

Period : 1999.1-1999.12

1 General

(1) Medical Index

	No.of Outpatient	No.of Impatient	No.of Operation	No.of Death
Orthopedics				
Gastrology				
Renal Diseases				
Urology				
Environmental				
Gynecology				
E.N.T.				
Dentistry				
Neurology				
Hemodialysis				
Others				

(2) Traveling Clinic

Date	Destination	Purpose	No.of Patients	No.of Patients taken to AKSAI

2 Number of Actual Performance by procured equipment

Universal General X-ray unit	
X-ray TV system	
Gastro fiberscope pediatric set	
Electroencephalograph	
Electro myograph	
Ultrasound linear scanner	
Ambulance	
Minibus	

Monitoring of Actual Performance

Name of Institution : Each Central District Hospital

Period : 1999.1-1999.12

1 General

(1) Medical Index

	No.of Outpatient	No.of Impatient	No.of Operation	No.of Death
Internal Medicine				
Surgery				
Pediatrics				
Obstetrics				
Gynecology				
Infectious Disease				
Urology				
Dentistry				
Cardiology				
Neurology				
Maternal Disease				
Dermatology				
Others				

2 Number of Actual Performance by procured equipment

Universal general X-ray unit	
Portable ultrasound	
Gastro fiberscope	
Spirogram	
Anesthesia apparatus	
Ambulance	

Monitoring of Actual Performance

Name of Institution : Almaty Regional Hospital No. 2

Period : 1999.1-1999.12

1 General

(1) Medical Index

	No.of Outpatient	No.of Impatient	No.of Operation	No.of Death
Internal Medicine				
Surgery				
Orthopedics				
Neurology				
Obstetrics				
Infectious Disease				
Gynecology				
Dentistry				
Urology				
E.N.T.				
Injury				
Others				

2 Number of Actual Performance by procured equipment

Laparoscope	
Bronchofiberscope	
Ambulance	

Monitoring of Actual Performance

Name of Institution : Almaty Regional Hospital No.1

Period : 1999.1-1999.12

1 General

(1) Medical Index

	No.of Outpatient	No.of Inpatient	No.of Operation	No.of Death
Internal Medicine				
Surgery				
Orthopedics				
Neurology				
Obstetrics				
Infectious Disease				
Gynecology				
Dentistry				
Urology				
E.N.T.				
Endocrinic Disease				
Injury				
Neurosurgery				
Others				

2 Number of Actual Performance by procured equipment

Laparoscope	
Bronchofiberscope	
Cystoscope	
Hemodialysis unit	
Ambulance	

JICA

